

NOTARY PUBLIC 公證人
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
遺囑及辦理各種文件
代理買賣
遺囑及辦理各種文件
代理買賣
遺囑及辦理各種文件
代理買賣



片打街由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

總撰及編譯
文件契約
中西書信
Chinese Publicity Bureau Ltd.
中華出版社譯件部
459 E. Hastings St. Vancouver B.C.

伯影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4572
Vancouver, B. C.
本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

何雅慈油色
油色工程。噴射士德高。報紙。寫招牌
電話 MU 1-7048 工廠 Bench Ave.
MU 1-0004

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, B. C.

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號舖街
電話 MU 4-3526
蔣玉蓮保險
事務所
代理人壽保
險汽車意外
火燭燕梳等
備胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

廣東麵粉
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, B. C. AL 5-3221
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炒麵
零沽發行 歡迎索辦

舞王情淚
式柳肆
靈蘭生著

否則在航程中。我之生涯。誠賦至矣。一言已。向舞王而狂吻。其熱狂之態。幾令舞王無所抵禦。每日晨間。搭客恒在甲板之上。早點。藉吸海風。瀏覽長闊海上之風物。故男女搭客。多出現於其間。其為夫婦或情侶者。則雙雙對對。親愛無間。林芝蘭與化小姐。為其中之一雙。歌舞團中人。卓不凡。錢有用。即春風。朱盛名。金飛燕。樂美姬。胡綺雲等。亦男女相携。為臨時之伴侶。示人以不孤。然舞王夫婦雙雙出現。情即變。中外搭客所同慕之。乃是晨不。然舞王夫人孟冰清一人。踴躍而出。至諸團員所聚坐之處。諸人不免大為稱異。林芝蘭不忍住而問之曰：「何以不見吾人之舞王。」冰清神氣安閒猶昔。未嘗有所變化。笑而答曰：「我安知之。彼有變足而行走。彼欲至何處。我固不能縛之也。然亦在此舟中而已。未必必竟升天入地而去也。」花小姐曰：「舞王風流倜儻。隨時隨地而表現。無所改。夫少我與彼與法國夫人同舞。又打得一團火熱。他何有舞王情史者。真如一部廿四史。不知從何說起也。」卓不凡視花小姐而言曰：「在舞王夫人之前。而說舞王之用情不專。是非影響於舞王之愛。當知舞王之身份。其結實女性。為不可免之事。但彼之所交雖多。而心却專屬於一人。其人乃彼之夫人也。」冰清曰：「卓司理。真善於說辭。然我實不敢有此希望。但求舞王永遠視我為夫人。不與我舉行離異。我心足矣。」

△在床上研究舞姿

錢有用呼曰：「觀之。舞王俯身給夫人至矣。」衆皆注視。只口杜給夫人御裝。脂粉淡施。一種清麗之色。與宵來濃艷。又有不同風韻。彼穿玉腕於舞王肘間之內。貼而細語。若不知甲板上。對彼等非常注意。孟冰清之態。亦頗能鎮定。惟金飛燕與樂美姬。則憤憤不平。形於辭色曰：「我真不明白。何以舞王之用情。竟如流水一般。決之東則東流。決之西則西流。絕無定止。如是為人。究不知何時始已。」金飛燕語時。而向冰清。意欲借冰清之力。制止舞王與杜給夫人接近。孰知冰清夷然不以為意。微笑而不答。樂美姬忍耐不住。

司公華強
KENWARD CO.
4311 Columbia Ave. Vancouver, B. C.
電話 MU 4-8821
經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
廉售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙料公司經理

世界旅館
WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, B. C.
本號旅館 開設雲城 街名片打
近便宜人 房舍清潔 備有中西
床褥被單 各種新淨 水喉冷熱
四季如常 租期久暫 租外或平
備胞光顧 特別歡迎

國光公司
KUN KING SIK KUN
VANCOUVER
電話 MU 3-4929
專辦大宗
中國綉髮男女衣
裝 綉綉及水松名
畫 綉綉家具 綉
綉 綉綉有畫有目
錄 印便索閱即奉

固蘭喜魂
殯儀館
服務週到
禮堂寬闊
大停車場
專車接送
不另收費
如蒙接洽 請賜電話
司理人 伍治馬丁
葛士定東街壹式五號

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

元發華棧公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. MU 1-1548
VANCOUVER, B. C.

明達
承接木工油漆
專做裝修門及現代化傢俬
備胞光顧無任歡迎
日夜電話 AL 5-4700

喜活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 3-9552
本大旅店 位於華埠
葛士定東街 三四四號
專辦中西 招待週到
新裝電燈 日夜供應
有升降機 以便客往
長住更宜 價廉物美
司理朱旺時

女中醫黎達民
上海醫學院全科畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫務主任
前任南京國民政府醫務主任
前在澳門同濟醫院醫務主任
現任西四四五號東方旅館 C-01 號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑 C-01
45 GORR AVE. VANCOUVER 4, B. C.
電話 MU 2-1078

皇帝牌米
米中之王

特價！特價！
空前平價，廉價推銷，
五磅庄臺灣原個竹筍
五磅庄臺灣切粒竹筍
五磅庄臺灣原個馬蹄
五磅庄臺灣切片馬蹄

吳如桐自動煖汽公司
JAMES AUTOMATIC HEATING LTD.
1875 DELTA STREET
BURNABY 2, B. C. CY 8-1898 MU 2 4641
本公司專售及
裝修煤油爐煤
汽爐與冷汽管
等工程有特許
執照工作精良
價錢克己現遷
新址華友光顧
極表歡迎

周愛權
驗眼配鏡專家
精較各種超時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B. C.
電話 MU 5-5938

大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B. C.
電話：MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
攝影器材
沖晒器具
文房用品
書籍雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永裕

興祥行雜貨公司
HING CHANG CO.
49 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C. Canada
MU. 4-0641
新到台灣名廠
(梅林廠)金盾牌
五頭竹筍
大量發客
價錢特平

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFFER ST. MU4-1377
大旅館
埠心旅館，全磚建築，有房
一百，生意旺盛，有據可考
，樓業取價八萬元，生意另
議，收租甚厚，遠近梓里，
請祈留意。
△附設實業樓字按揭
△本處常有屋宇商店及工業實業出賣請留意焉
吳國華辦事處啓

廣生雜貨行
WONG MAN SANG CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU 3-3032 Vancouver B. C.
新到
五羊大堆翅
九龍吊片尤
艇中勿魚
大猪婆參
厚白花膠
巧製各式燒腊
頂瓜瓜油鷄

The Bouquet Invitation Line
Wedding Invitations
Thermo-engraving
The Modern Way
To Be Traditionally
Correct
本報承印英文凸字。各種請帖，謝帖，
工作精美，價錢克己。接到定單，兩星期
後可以交貨。